

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΛΑΤΙΝΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Κείμενο 30

Και εάν η Ασία κρύβει κάποιαν υποψία τρυφής, οφείλουμε να επαινέσουμε το Μουρήνα, επειδή είδε την Ασία αλλά έζησε με εγκράτεια στην Ασία. Για το λόγο αυτό οι κατήγοροί του δε χρησιμοποίησαν για μομφή εναντίον του Μουρήνα το όνομα «Ασία», από την οποία δημιουργήθηκε έπαινος για την οικογένειά του, υστεροφημία για τη γενιά του, τιμή και δόξα για το όνομα του, αλλά (τον μέμφθηκαν) για κάποιο όνειδος και (κάποια) ντροπή που φορτώθηκε στην Ασία ή έφερε μαζί του από την Ασία.

Κείμενο 49

Όταν έμαθε η Πορκία, η γυναίκα του Βρούτου, το σχέδιο του άντρα της για τη δολοφονία του Καίσαρα, ζήτησε ένα ξυράφι μανικιουρίστα τάχα για να κόψει τα νύχια της και με αυτό, που της γλίστρησε δήθεν τυχαία, αυτοτραυματίστηκε. Έπειτα ο Βρούτος, που τον κάλεσαν στην κρεβατοκάμαρά της οι φωνές των υπηρετριών, ήλθε για να τη μαλώσει, που τάχα είχε κλέψει την τέχνη του μανικιουρίστα. Σ' αυτόν η Πορκία είπε κρυφά: « Δεν είναι αυτό μια ασυλλόγιστη πράξη μου, αλλά μια ξεκάθαρη απόδειξη της αγάπης μου για σένα που ετοιμάζεις τέτοιο σχέδιο...».

B1.

suspicio
quoddam
continentius
rebus
laudis
genus

alicuius
dedecore
virorum
cultellos
eaedem
tonsoribus
haec
certiore
talium

B2.

laudemus
visum iri
victu
obiceretis
constituuntur
interfice
cognitura sit
resecuero
poscens
elabendi
obiurgavisti
venturus erat
praeripiunt
estote
moliri

Γ1. α. Δευτερεύουσα επιρρηματική αιτιολογική πρόταση. Λειτουργεί ως επιρρηματικός προσδιορισμός της αιτίας . Εκφέρεται με οριστική (vidit) γιατί δηλώνει αντικειμενική αιτιολογία.

Γ1. β. Murena nobis laudandus est.

Γ1. γ. viri sui **consilio** de interficiendo Caesare **cognito**.

Γ2. α.

luxuriae : Ετερόπτωτος προσδιορισμός. Γενική αντικειμενική στο suspicionem.

M urenae : Έμμεσο αντικείμενο στο obiecerunt

nomini : Δοτική χαριστική στο gloria

uxor: Ομοιόπτωτος ονοματικός προσδιορισμός , παράθεση στο Porcia

tonsorium: Ομοιόπτωτος , επιθετικός προσδιορισμός στο cultellum

secreto: Επιρρηματικός προσδιορισμός του τρόπου στο ρήμα inquit

Γ2. β.

Aliquis dicit clamore deinde ancillarum in cubiculum **vocatum Brutum** ad eam obiurgandam **venisse** quod tonsoris **praeripuerit** officium.

Γ2. γ. Τελική πρόταση: ut unques resecaret

Σουπίνο: unques resectum.